

ד"ס

В память:  
Шолом бен Цви Ирш  
Сара бат Авраам

לעילוי נשמות  
ר' שולום בן ר' צבי הירש  
שרה בת ר' אברהם

דף ע"א – דף ע"ב א

דף ע"א

**פשיטא** – **Очевиден** закон, согласно которому

**אי אמר ליה בעל הבית בתלתא** – **если хозяин сказал ему**, своему посланцу: найми мне работников за плату **по три зуза**<sup>1</sup>,

**ואזל איהו א"ל בארבעה**, – **a тот пошел и сказал им: за четыре**,

**ואמרי ליה כמו שאמר בעל הבית** – **причем они сказали ему: вот, мы нанимаемся по слову хозяина**,

**דעתיהו אעילויה** – понятно, что **их намерение** прозрачно и они хотят получить **по максимуму**, хотя обычная цена – 3 зуза. Слова "по слову хозяина" означают: не меньше четырех!<sup>2</sup>

**אלא** – **Но** непонятно, что́ имеет в виду закон в другом случае

**אי אמר ליה בעל הבית בארבעה**, – **если хозяин сказал ему: за четыре**,

**ואזל איהו אמר להו בתלתא**, – **a тот пошел и сказал им: за три**,

**ואמרי כמה שאמר בעל הבית** – **и те сказали ему: вот, мы нанимаемся по слову хозяина**.

**מאי** – **Как** мы понимаем их согласие?

(1) **אדיבורא דידיה קא סמכי** – **Полагаются ли они на его слова?** И тогда

**דאמרי ליה** – **они как бы говорят ему:**

**מהימנת לן דהכי אמר בעל הבית** – **мы верим тебе, что так сказал хозяин**<sup>3</sup>.

(2) **או דילמא אדיבורא דבעל הבית קא סמכי** – **Или, может быть, они полагаются только на слова хозяина?**<sup>1</sup>

<sup>1</sup> И это обычная плата в данном месте.

<sup>2</sup> И они согласны работать за четыре. В этом случае все зависит от того, что́ посланец сказал им про оплату. Если сказал, что плата на нем, – платит четвертый зуз из своего кармана. Если сказал, что плата – на хозяине, – они получают только по три зуза (как обычно тут платят). И тогда у них есть только досада на посланца (в случае, если работники – сами хозяева полей или в случае, когда они делают очень качественную работу). [В остальных случаях нет даже досады.]

<sup>3</sup> И нанимаемся за цену, которую ты нам назвал. – При этом получают три, даже если будут работать на четыре. Но у них остается досада на него, потому что нарушил сказанное в Мишлей.

ש"ת – **Иди и слушай**, что говорит об этом Закон. Доказательство из закона про гет<sup>2</sup>. Женщина сказала другому человеку:

הבא לי גיטי – **принеси мне мой гет**<sup>3</sup>. Но тот пошел и сказал мужу:

ואשתך אמרה התקבל לי גיטי – **твоя жена сказала: получи для меня мой гет**<sup>4</sup>.

והוא אומר הילך כמה שאמרה – **И он** (т.е. муж) **говорит** ему: **вот тебе гет – согласно тому, что она сказала.**

אמר רב נחמן אמר רבה בר אבובא אמר רב – **Об этом сказал рав Нахман: сказал Раба бар Авуба: сказал Рав:** она не стала разведенной не только в момент, когда тот человек получил гет в свои руки, – но,

אפי' הגיע גט לידיה אינה מגורשת – **даже когда гет попал в ее руки, она не стала разведенной**<sup>5</sup>.

שמעת מינה – **Отсюда ты можешь выучить,**

אדיבורא דידיה קא סמיך – **что муж полагается на его слова**<sup>6</sup>.

דאי סלקא דעתך – **Потому что, если ты решишь,**

דאדיבורא דידיה קא סמיך – **что муж полагается на ее слова**<sup>7</sup>, – возникает трудность, **поскольку то-**  
гда

מכי מטי גיטא לידיה מיהא תיגרש – **она должна быть разведенной с момента, как только гет попадет в ее руки**<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> И тогда как бы говорят ему: мы согласны наняться только за цену, которую установил твой хозяин, но не ты. Т.е. если он сказал 4, мы согласны на 4. А если он сказал 3, то согласны получить 3. – В нашем случае они получают по 4.

<sup>2</sup> Гет дает муж жене, после чего она разведена. В передаче гета могут участвовать посланцы.

Посланец мужа (שליח להולכה; он назначается только мужем): берет гет у мужа, относит его жене. Жена разведена лишь с момента, как она получает гет от посланца.

Посланец жены (שליח לקבלה; он назначается только женой): берет гет у мужа – и в этот момент жена разведена.

<sup>3</sup> Пойди к моему мужу и скажи ему, чтобы назначил тебя своим посланцем для передачи мне гета.

<sup>4</sup> Т.е. он сказал мужу, что выступает в роли посланца жены (якобы по ее просьбе).

<sup>5</sup> Потому что она не сделала его своим посланцем. (А муж не сделал его своим посланцем, полагая, что он посланец жены.)

<sup>6</sup> Посланец выдает себя за посланца жены – этому верит муж, который дает ему гет, думая, что в этот момент его жена становится разведенной. Но она не становится разведенной, потому что на самом деле этого человека не назначила жена. И даже, когда гет придет в руки жены, она не станет разведенной, потому что этого человека не назначил муж.

<sup>7</sup> Как бы говоря: делай, как она сказала, – т.е. исполни роль ее посланца. И тогда она разведена, как только этот человек получит ее гет в свои руки. [Заявив: "сделаем, как сказала жена", муж (в предположении, что он полагается на слова жены) как бы говорит этому человеку: если жена сказала тебе, что ты ее посланец, даю тебе гет как ее посланцу; а если она просила тебя передать мне, чтобы я сделал тебя своим посланцем, то я делаю тебя своим посланцем и прошу передать ей этот гет.]

<sup>8</sup> Отсюда видим, что, поскольку закон (в виде постановления Рава) говорит, что она не разведена, – значит, закон считает, что муж полагается на слова этого человека, веря ему, что именно так сказала жена (как тот передает от ее имени).

Аналогично, можно считать, что работники полагаются на слова нанимающего их посланца, а не на слова хозяина, и согласны получить только 3 зуза.

\*\* \*\*

Гемара не согласна:

אמר רב אשי – Сказал рав Аши:

דף עו ע"ב

הכי השתא – Разве это доказательство?!<sup>1</sup>

בשלמא אי איתמר איפכא – Понятно, если бы было сказано наоборот<sup>2</sup>. Например, жена сказала человеку:

התקבל לי גיטי – получи для меня мой гет<sup>3</sup>, а он сказал мужу:

ואשתך אמרה הבא לי גיטי – твоя жена сказала мне: принеси для меня мой гет<sup>4</sup>;

והוא אומר הילך כמו שאמרה – а он (муж) говорит ему: вот тебе гет – согласно тому, что она сказала.

ואמר ר'נ אמר רבה בר אבון אמר רב – Если бы об этом сказал рав Нахман: сказал Раба бар Авуа: сказал Рав:

משיגיע גט לידו מגורשת – когда гет попал в его руки (в руки того человека), она стала разведенной, –

אלמא דאדיבורא דידה קא סמיך – то отсюда следовало бы, что он (муж) полагается на ее слова<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Рав Аши говорит, что постановление Рава, согласно которому жена остается неразведенной, можно, применительно к данной ситуации, объяснить иначе – совсем не исходя из того, что муж полагается на слова посланца, а по другой причине (об этом см. в Гемаре чуть ниже). Но если изменить ситуацию – из нее можно было бы получить мнение мудрецов – на кого в таких случаях полагается муж, а именно: на слова пришедшего к нему от жены человека или на слова самой жены?

<sup>2</sup> И тогда можно было бы доказать одно из двух: полагаются ли на слова того, кто послал, или полагаются на слова того, кто послан.

<sup>3</sup> Т.е. будь моим посланцем.

<sup>4</sup> Т.е., попроси мужа назначить тебя своим посланцем.

<sup>5</sup> Понятно, что муж был уверен, что он – его посланец – и жена станет разведенной только после того, как получит гет из его рук. Но если закон говорит, что она стала разведенной сразу, как только этот человек получил для нее гет – это означает, что закон рассматривает его как посланца жены. Таков смысл слов о том, что муж полагается на слова жены. (Как бы говорит посланцу: я не знаю на самом деле, что тебе сказала моя жена. Поэтому сделаем так: если она сказала, что ты ее посланец, – даю ее гет тебе как ее посланцу. Если она сказала тебе, чтобы ты попросил меня сделать тебя моим посланцем, – даю тебе гет как моему посланцу.)

אי נמי – Или даже так: если бы мы учили, что так учил Рав:

משהגיע גט לידה מגורשת – когда гет попал в ее руки, она стала разведенной,

אלמא דאדיבורא דידיה קא סמיך – то отсюда следовало бы, что он (муж) полагается на его слова (на слова этого человека-посланца)<sup>1</sup>.

Рав Аши продолжает. אלא התם – Но там, в законе, приведенном от имени Рава, нет доказательства для нашего случая<sup>2</sup>

משום דעקר שליח לשליחותי לגמרי – потому что он (этот человек) полностью лишил себя возможности быть посланцем.

דא"ל שליח לקבלה הוינא – Ибо как бы сказал ему (т.е. мужу): посланцем "для получения" я согласен быть (могу быть ее посланцем<sup>3</sup>),

להולכה לא הוינא но посланцем "для передачи" (т.е. посланцем мужа) не хочу быть<sup>4</sup>. После таких слов этот человек, даже если потом передаст гет жене, все равно не станет посланцем мужа, ибо в самом начале отказался от роли посланца<sup>5</sup>.

Отсюда следует, что из закона про гет, приведенного от имени Рава, не видно, полагается ли муж на слова посланца или на то, что на самом деле сказала тому его жена.

И то же самое в случае с нанятыми работниками: не видно, на что они полагаются – на слова того, кто их нанимает, или на слова хозяина.

---

<sup>1</sup> Человек сказал, что жена послала его к мужу, чтобы попросил того дать ему гет для нее, т.е. чтобы назначил его посланцем мужа. Муж этому верит – и назначает своим посланцем. Жена моментально становится разведенной.

<sup>2</sup> Ибо постановление Рава можно объяснить совсем по-другому. Рав исходил не из того, что муж полагался на слова прибывшего к нему за гетом человека, а из ситуации самого этого человека.

<sup>3</sup> Потому что тогда его функция – получить гет – и она сразу становится разведенной. Так что, идти к ней нет необходимости. (Правда, этот случай не реализован, потому что она не назначила его своим посланцем.)

<sup>4</sup> Потому в этом случае надо идти к ней и передавать ей этот гет. Но я (посланец) не хочу себя утруждать.

<sup>5</sup> Потому что никто из супругов не сделал его своим посланцем.